

DOHODA O UKONČENÍ ZMLUVY O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Táto zmluva o poskytovaní právnych služieb je uzatvorená podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov ako aj vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov v znení neskorších predpisov medzi účastníkmi:

na jednej strane:

Advokátska kancelária

Názov : Advokátska kancelária Fiľo & Partners s.r.o.
Sídlo : Štúrova 11, 811 02 Bratislava
IČO : 47 237 031
DIČ : 2820019499
IČO dodáv. do čl. št. EU : SK2820019499
Zapísaná : v OR OS Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 78124/B
Konajúca prostredníctvom : Július Fiľo, advokát, konateľ zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. 5992

(ďalej len „Advokátska kancelária“)

a na druhej strane:

Klient

Názov : obec Doľany
Sídlo : Doľany 169, 900 88 Doľany
IČO : 00 304 727
DIČ : 2020662072
Konajúca prostredníctvom : Jozef Mruškovič, starosta obce

(ďalej len „Klient“)

(Advokát a Klient spolu ďalej aj len „Zmluvné strany a každý samostatne aj ako len „Zmluvná strana“)

(táto zmluva o poskytovaní právnych služieb ďalej len ako „Zmluva“)

I. ÚVODNÉ USTANOVENIE

Zmluvné strany uzatvorili 14. decembra 2020 Zmluvu o poskytovaní právnych služieb na dobu neurčitú (ďalej len „Zmluva“).

II. PREDMET DOHODY

Zmluvné strany sa týmto dohodli, že ukončujú Zmluvu a jej právne účinky ku dňu nasledujúcemu po dni publikácie tejto Dohody v Centrálnom registri zmlúv.

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 3.2. Táto dohoda je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch, po 1 (jednom) rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
- 3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Dohodu uzatvárajú slobodne a vážne, pred jej podpisom si ju prečítali, jej obsahu úplne porozumeli, na dôkaz čoho ju vlastnoručne podpisujú.

Za Advokátsku kanceláriu
V Bratislave, dňa 31. mája 2022



Advokátska kancelária
Fiľo & Partners s.r.o.
Július Fiľo, advokát, konateľ

Za Klienta
V Doľanoch, dňa 2. 6. 2022

obec Doľany
Jozef Mruškovič, starosta obce



ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Táto zmluva o poskytovaní právnych služieb je uzatvorená podľa zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov ako aj vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov v znení neskorších predpisov medzi účastníkmi:

na jednej strane:

Advokátska kancelária

Názov : JUDr. Ondrej Beracka
advokát, zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou
advokátskou komorou pod č. 8486
Sídlo : Jabloňová 1513/22, 900 29 Nová Dedinka
IČO : 51 223 538
(ďalej len „Advokátska kancelária“)
(ďalej len „Advokátska kancelária“)

a na druhej strane:

Klient

Názov : obec Doľany
Sídlo : Doľany 169, 900 88 Doľany
IČO : 00 304 727
DIČ : 2020662072
Konajúca prostredníctvom : Jozef Mruškovič, starosta obce
(ďalej len „Klient“)

(Advokát a Klient spolu ďalej aj len „Zmluvné strany a každý samostatne aj ako len „Zmluvná strana“)

(táto zmluva o poskytovaní právnych služieb ďalej len ako „Zmluva“)

I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1. Advokátska kancelária je právnická osoba, založená podľa práva Slovenskej republiky, ktorej predmetom činnosti je poskytovanie právnych služieb a je oprávnená poskytovať právne služby na území Slovenskej republiky.
- 1.2. Klient je subjektom miestnej samosprávy v postavení obce a má záujem o právne služby poskytované Advokátskou kanceláriou.

II. PREDMET ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Advokátskej kancelárie poskytovať Klientovi právne služby v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve a zároveň záväzok Klienta zaplatiť Advokátskej kancelárii za poskytovanie týchto právnych služieb odmenu podľa čl. IV tejto Zmluvy.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať Klientovi právne služby – spoluprácu v konkrétnych klientských veciach klienta, podľa jeho požiadaviek, konzultáciami, spisovaním zmlúv, dohôd a iných listín, podávaním právnych stanovísk, právnych analýz a rozborov na základe písomnej alebo emailovej alebo ústnej objednávky Klienta, a to najmä v oblasti práva samosprávy, práva verejného obstarávania, obchodného, správneho, občianskeho a pracovného práva, prípravou stanovísk, odporúčaní a návrhov v komunikácii s dodávateľmi, orgánmi verejnej správy a pod., ako aj zúčastňovaním sa na rokovaníach Klienta s dodávateľmi a zástupcami orgánov verejnej správy. Advokátska kancelária sa ďalej zaväzuje poskytovať iné právne služby týkajúce sa právnych vecí vyplývajúcich z predmetu činnosti Klienta.
- 3.2. Advokátska kancelária je povinná poskytovať právne služby podľa svojich najlepších možností a schopností, v súlade so zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Advokátska kancelária je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s poskytovaním právnych služieb pre Klienta.
- 3.3. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať právne služby účelne a hospodárne, pri využití všetkých dostupných zákonných prostriedkov v rámci príkazu Klienta.
- 3.4. Klient je povinný prostredníctvom svojich pracovníkov, respektíve prostredníctvom osôb, oprávnených v zmysle zákona a spoločenskej zmluvy konať v mene spoločnosti a/alebo za

spoločnosť (Klienta), poskytovať Advokátskej kancelárii všetky potrebné podklady na vykonanie kvalifikovanej právnej služby včas a riadne, vrátane prípadného dôkazného materiálu. Klient sa zároveň zaväzuje včas poskytovať Advokátskej kancelárii pravdivé a úplné informácie potrebné pre poskytovanie právnej služby.

- 3.5. Klient sa zaväzuje Advokátskej kancelárii vystaviť na požiadanie Advokátskej kancelárie bez zbytočného odkladu aj akúkoľvek osobitnú plnú moc, potrebnú pre riadne zastupovanie Klienta pre súdmi, orgánmi verejnej moci a/alebo tretími osobami v danej právnej veci.
- 3.6. V prípade, že podklady a informácie nebudú Klientom Advokátskej kancelárii poskytnuté v súlade s vyššie uvedenými podmienkami, Advokátska kancelária nezodpovedá za škodu spôsobenú prípadným omeškaním, respektíve zmeškaním lehôt stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi.

IV. ODMENA

- 4.1. Za poskytovanie právnych služieb Klientovi podľa čl. II bod. 2.1 tejto Zmluvy a čl. III bod 3.1 a nasl. tejto Zmluvy sa Klient zaväzuje Advokátskej kancelárii zaplatiť paušálnu odmenu (v zmysle § 5 a nasl. vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov), a to paušálnu odmenu vo výške 200,- EUR za každý, čo i len začatý kalendárny mesiac (slovom : dvesto Euro za každý kalendárny mesiac). Advokátska kancelária nie je platca DPH.
- 4.2. Advokátska kancelária je oprávnená vystaviť faktúru k poslednému dňu príslušného kalendárneho mesiaca. Faktúra Advokátskej kancelárie bude splatná v lehote 7 (dní) dní odo dňa jej vystavenia. Zmluvné strany sa dohodli, že Advokátska kancelária je oprávnená zaslať faktúru Klientovi aj len emailom vo forme PDF súboru podpísaného zaručeným elektronickým podpisom.
- 4.3. Odmena advokáta podľa čl. IV bod 4.1 tejto Zmluvy zahŕňa všetky náklady na telefonické výdavky, faxové výdavky, e-mailové výdavky, tlač, kopírovanie ako aj cestovné výdavky a náhradu za stratu času spojené s poskytovaním právnych služieb v rámci sídla Klienta. V prípade úspešnosti Klienta v akejkoľvek právnej veci, v ktorej bol v konaní pred súdom Klient zastúpený Advokátskou kanceláriou (s priznaním trov právneho zastúpenia) podľa tejto Zmluvy, a/alebo osobitnej plnej moci udelenej Advokátskej kancelárii Klientom, má Advokátska kancelária popri paušálnej odmene podľa čl. IV bod 4.1 tejto Zmluvy zároveň nárok na tarifnú odmenu podľa § 9 a nasl. vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb. Tarifná odmena podľa predchádzajúcej vety patrí advokátovi len vtedy, pokiaľ bude tretia strana na náhradu trov právneho zastúpenia súdnym rozhodnutím zaviazaná.
- 4.4. V prípade skončenia zmluvného vzťahu medzi Advokátskou kanceláriou a Klientom, založeného touto Zmluvou, je Advokátska kancelária povinná vykonať nevyhnutné úkony na to, aby Klient neutrpel ujmu. V prípade takýchto úkonov sa odmena za ich vykonanie bude posudzovať vyhláškou Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
- 4.5. Odmena Advokátskej kancelárie podľa čl. IV bod 4.1 tejto Zmluvy nezahŕňa náklady na súdne alebo správne poplatky, náklady na notárske poplatky alebo iné poplatky, prípadne akékoľvek odmeny súdnych znalcov a/alebo tlmočníkov.

V. MIESTO POSKYTOVANIA PRÁVNÝCH SLUŽIEB

- 5.1. Právne služby podľa tejto Zmluvy budú poskytované Advokátskou kanceláriou v prípade potreby v mieste popred dohodnutom s Klientom a/alebo určenom miestnou príslušnosťou súdu alebo inými právnymi predpismi Slovenskej republiky, inak v mieste sídla Klienta.

VI. TRVANIE ZMLUVY

- 6.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

VII. DORUČOVANIE

- 7.1. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že všetky oznámenia a písomnosti, ktoré má alebo môže podľa tejto Zmluvy robiť a/alebo posilať jedna Zmluvná strana druhej Zmluvnej strane, budú doručované osobne a/alebo poskytovateľom služby poštovou prepravou ako doporučená listová zásielka alebo ako doporučená listová zásielka s doručenkou, na adresu Zmluvnej strany uvedenú pre doručovanie v čl. VII tejto Zmluvy.

- 7.2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetka vzájomná komunikácia bude prebiehať:
- 7.2.1. Ústne :
- a. pričom oprávnený za Advokátsku kanceláriu podávať informácie Klientovi je advokát Advokátskej kancelárie a/alebo ním poverená osoba;
 - b. pričom oprávnený za Klienta podávať informácie Advokátskej kancelárii je štatutárny zástupca Klienta a/alebo ním poverená osoba;
- 7.2.2. písomne na adresu:
- a. pre Advokátsku kanceláriu na adresu sídla Advokátskej kancelárie;
 - b. pre Klienta na adresu sídla Klienta
- 7.2.3. emailom na adresu:
- a. pre Advokátsku kanceláriu: ondrej@beracka.eu
 - b. pre Klienta: starosta@dolany.sk
- 7.2.4. Telefonicky na číslo:
- a. Za Advokátsku kanceláriu +421 911 263 799
 - b. Za Klienta +421 905 662 386
- 7.3. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek písomnosti sa považujú za doručené druhej Zmluvnej strane v prípade emailu momentom doručenia emailu do schránky adresáta a v prípade doručovania prepravcom poštových zásielok momentom doručenia zásielky adresátovi alebo odmietnutím prevziať zásielku adresátom alebo piatym dňom odo dňa uloženia zásielky u doručovateľa alebo vrátením zásielky ako nedoručiteľnej podľa toho, ktorý moment z vyššie uvedených nastane ako prvý.
- 7.4. Zmluvné strany sa dohodli, že štatutárny orgán danej Zmluvnej strany môže zmeniť kontaktnú adresu a/alebo kontaktnú osobu a/alebo kontaktný email a/alebo kontaktný telefón písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane.

VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom po dni jej publikácie v Centrálnom registri zmlúv.
- 8.2. Táto zmluva je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch, po 1 (jednom) rovnopise pre každú zmluvnú stranu.
- 8.3. Ustanoveniami tejto Zmluvy je viazaný aj právny nástupca každej Zmluvnej strany.
- 8.4. Ak sa preukáže, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy (alebo jeho časť) je neplatné a/alebo neúčinné, takáto neplatnosť a/alebo neúčinnosť nemá za následok neplatnosť a/alebo neúčinnosť ďalších ustanovení tejto Zmluvy (alebo zostávajúcej časti dotknutého ustanovenia), alebo Zmluvy samotnej. V takomto prípade sa obe Zmluvné strany zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť takéto ustanovenie a/alebo jeho časť novým ustanovením tak, aby bol zachovaný účel sledovaný uzavretím tejto Zmluvy a dotknutým ustanovením.
- 8.5. Pokiaľ by sa v dôsledku zmeny právnych predpisov alebo z iných dôvodov stali niektoré ustanovenia tejto Zmluvy neplatnými alebo neúčinnými, budú tieto ustanovenia uvedené do súladu s právnymi predpismi dodatkom k tejto Zmluve, ktorý sa Zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť bez zbytočného odkladu po príslušnej zmene právnych predpisov. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že Zmluva je v zvyšných ustanoveniach platná, pokiaľ to neodporuje účelu Zmluvy alebo pokiaľ nejde o ustanovenia, ktoré nie je možné oddeliť.
- 8.6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky ich prípadné spory vzniknuté na základe tejto Zmluvy budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
- 8.7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, úmyselne neuviedli druhú Zmluvnú stranu do omylu, a že všetky tu uvedené vyhlásenia a ustanovenia tejto Zmluvy obsahujú ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, prejavenu bez tiesne alebo nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, pred jej podpisom si ju prečítali, jej obsahu úplne porozumeli, na dôkaz čoho ju vlastnoručne podpisujú.

Za Advokátsku kanceláriu
V Novej Dedinke, dňa 1.6.2022

JUDr. Ondrej Beracka
advokát

Za Klienta
V Doľanoch, dňa 2.6.2022

Jozef Mruškovič, starosta obce



